

## II

(Nelegislativní akty)

## MEZINÁRODNÍ DOHODY

## ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 13. května 2014

**o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií a Komorským svazem, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle platné dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi oběma stranami, jménem Evropské unie**

(2014/369/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 43 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) a odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 5. října 2006 schválila Rada nařízením (ES) č. 1563/2006 Dohodu o partnerství mezi Evropským společenstvím a Komorskou unií v odvětví rybolovu <sup>(1)</sup> (dále jen „dohoda o partnerství“).
- (2) Evropská unie vyjednala s Komorským svazem nový protokol k dohodě o partnerství, kterým se plavidlům Evropské unie udělují rybolovná práva v komorských vodách.
- (3) Tento nový protokol byl podepsán na základě rozhodnutí Rady 2013/786/EU <sup>(2)</sup> a je prozatímně prováděn ode dne 1. ledna 2014.
- (4) Je v zájmu Evropské unie provádět dohodu o partnerství s Komorským svazem prostřednictvím protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a s nimi spojený finanční příspěvek a určují podmínky podpory odpovědného a udržitelného rybolovu v komorských vodách.
- (5) Dohodou o partnerství se zřizuje smíšený výbor pověřený kontrolou uplatňování uvedené dohody. V souladu s protokolem může smíšený výbor mimo jiné schvalovat některé jeho změny. S cílem usnadnit přijímání těchto změn je vhodné zmocnit Komisi, aby za určitých podmínek uvedené změny schvalovala zjednodušeným postupem.
- (6) Protokol by měl být schválen,

<sup>(1)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 1563/2006 ze dne 5. října 2006 o uzavření Dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím a Komorskou unií v odvětví rybolovu (Úř. věst. L 290, 20.10.2006, s. 6).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutí Rady 2013/786/EU ze dne 16. prosince 2013 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Protokolu mezi Evropskou unií a Komorským svazem, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle platné dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi oběma stranami (Úř. věst. L 349, 21.12.2013, s. 4).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

Protokol mezi Evropskou unií a Komorským svazem, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropským společenstvím a Komorským svazem o partnerství v odvětví rybolovu (dále jen „protokol“), se schvaluje jménem Evropské unie <sup>(1)</sup>.

*Článek 2*

Předseda Rady učiní jménem Evropské unie oznámení podle článku 14 protokolu.

*Článek 3*

Za podmínek uvedených v příloze je Komise zmocněna ke schvalování změn protokolu v rámci smíšeného výboru jménem Evropské unie.

*Článek 4*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 13. května 2014.

*Za Radu*  
*předseda*  
E. VENIZELOS

---

<sup>(1)</sup> Protokol byl zveřejněn v Úř. věst. L 349, 21.12.2013, s. 5 spolu s rozhodnutím o podpisu.

## PŘÍLOHA

**Rozsah zmocnění a postup pro stanovení postoje Evropské unie ve smíšeném výboru**

- 1) Komise je zmocněna jednat s Komorským svazem a ve vhodných případech a při dodržení bodu 3 této přílohy dohodnout změny protokolu, pokud jde o tyto otázky:
  - a) přezkum rybolovných práv v souladu s čl. 5 odst. 1 protokolu;
  - b) rozhodnutí o podmínkách odvětvové podpory v souladu s článkem 3 protokolu;
  - c) provádění protokolu a jeho příloh v souladu s čl. 5 odst. 3 protokolu.
- 2) Ve smíšeném výboru, zřízeném podle dohody o partnerství, Evropská unie:
  - a) jedná v souladu s cíli Unie v rámci společné rybářské politiky;
  - b) dodržuje závěry Rady ze dne 19. března 2012 ke sdělení o vnější dimenzi společné rybářské politiky;
  - c) prosazuje postoje, které jsou v souladu s příslušnými pravidly přijatými regionálními organizacemi pro řízení rybolovu.
- 3) Očekává-li se, že v průběhu zasedání smíšeného výboru bude přijato rozhodnutí o změnách protokolu podle bodu 1, přijmou se nezbytné kroky, aby postoj, jenž má být jménem Evropské unie vyjádřen, zohledňoval nejnovější statistické, biologické a další příslušné údaje předané Komisi.

Za tímto účelem a na základě uvedených údajů předají útvary Komise Radě nebo jejím přípravným orgánům k posouzení a schválení dokument obsahující podrobnosti navrhovaného postoje Evropské unie, a to v dostatečném časovém předstihu před příslušným zasedáním smíšeného výboru.

Pokud jde o otázky uvedené v bodu 1 písm. a), schvaluje Rada zamýšlený postoj Evropské unie kvalifikovanou většinou hlasů. V ostatních případech se postoj Evropské unie uvedený v podkladovém dokumentu považuje za schválený, ledaže proti němu během zasedání přípravného orgánu Rady nebo ve lhůtě 20 dnů od předložení podkladového dokumentu, podle toho, která okolnost nastane dříve, vysloví námitku počet členských států rovnající se blokační menšině. V případě takové námitky je věc postoupena Radě.

Nelze-li v průběhu dalších zasedání, a to ani přímo na místě, dosáhnout dohody tak, aby bylo možno v postoji Evropské unie zohlednit nové prvky, postoupí se záležitost Radě nebo jejím přípravným orgánům.

Komise se vyzývá, aby v přiměřené lhůtě přijala veškeré nezbytné kroky navazující na rozhodnutí smíšeného výboru, případně včetně zveřejnění příslušného rozhodnutí v *Úředním věstníku Evropské unie* a předložení návrhů nezbytných k provedení uvedeného rozhodnutí.

---